ai174704505119_14_200_ chusteczki-nawilzane-dla-niemowlat-i-dzieci_60pcs_ms001_lekki.pdf 1 12.05.2025 12:17:35

240 mm

15 mm | 210 mm | 15 mm

15 mm

15 mm

32,5mm

GB • Wet Wipes for Babies & Children are designed for daily care of sensitive skin from the first days of life. Thanks to their optimal pH, they do not disrupt the skin's natural protective barrier. They are fragrance-free and dermatologically tested, making them suitable for a baby's delicate skin. Best used before the end of: expiry date and batch number on the packaging.
PL • Chusteczki nawilżane dla niemowląt i dzieci są przeznaczone do codziennej pielęgnacji wrażliwej skóry już od pierwszych dni życia. Dzięki optymalnemu pH nie naruszają jej naturalnej bariery ochronnej. Nie zawierają dodatków zapachowych i zostały przetestowane dermatologicznie, co sprawia, że są odpowiednie dla delikatnej skóry dziecka. Najlepiej zużyć przed końcem: data ważności i numer partii na opakowaniu.
DE • Feuchttücher für Säuglinge und Kinder sind für die tägliche Pflege der empfindlichen Haut ab den ersten Lebenstagen geeignet. Dank des optimalen pH-Werts wird die natürliche Schutzbarriere der Haut nicht beeinträchtigt. Sie sind frei von Duftstoffen und dermatologisch getestet, was sie ideal für die zarte Babyhaut macht. Am besten verwenden bis Ende: Haltbarkeitsdatum und Chargennummer auf der Verpackung.
ES • Las toallitas húmedas para bebés y niños están diseñadas para el cuidado diario de la piel sensible desde los primeros días de vida. Gracias a su pH óptimo, no alteran la barrera protectora natural de la piel. No contienen fragancias añadidas y han sido testadas dermatológicamente, lo que las hace adecuadas para la piel delicada del bebé. Consumir preferentemente antes del fin: fecha de caducidad y número de lote en el envase. INFANETO S.L., www.infaneto.com
CZ • Vlhčené ubrousky pro miminka a děti jsou určeny pro každodenní péči o citlivou pokožku od prvních dnů života. Díky optimálnímu pH nenarušují přirozenou ochrannou bariéru pokožky. Jsou bez parfemace, dermatologicky testovány, takže jsou vhodné pro jemnou dětskou pokožku. Spotřebujte nejlépe před koncem doby spotřeby: datum exprace a číslo šarže na obalu.
SK • Vlhčené obrúsky pre bábätká a deti sú určené na každodennú starostlivosť o citlivú pokožku od prvých dní života. Vďaka optimálnemu pH nenarušajú prirodzenú ochrannú bariéru pokožky. Sú bez parfumácie a dermatologicky testované, vďaka čomu sú vhodné aj pre jemnú detskú pokožku. Spotrebujte do konca: dátum exspirácie a číslo šarže na obale.
HU • Babáknak és gyermekeknek szánt nedves törlőkendők kíméletesen tisztítanak, miközben megőrzik a bőr természetes egyensúlyát. Bőrbarát pH-értéküknek köszönhetően nem károsítják a bőr védőrétegét. Már újszülött kortól használhatók, illatmentesek és bőrgyógyászatilag teszteltek, így az érzékeny bababőr számára is biztonságosak. A lejárati dátum és a gyártási szám a csomagoláson található. Származási hely Lengyelország. Distributor pro CR/ Distribútor pre SK/ Forgalmazó HU: Canpol Central Europe s.r.o., www.canpolcentraleurope.com.
UA • Canpol babies Вологі серветки для немовлят та дітей 60 шт. Вологі серветки для немовлят та дітей призначені для щоденного догляду за чутливою шкірою з перших днів життя. Завдяки оптимальному pH вони не руйнують природний захисний бар'єр шкіри. Вони не містять ароматизаторів і пройшли дерматологічне тестування, що робить їх придатними для ніжної шкіри немовлят. Найкраще використовувати перед закінченням: термін придатності та номер партії вказані на упаковці (CODE xxx-рік xx-місяць xx-день). Матеріал: вода, трегалоза, сорбат калію, левулінат натрію, молочна кислота. Виріб відповідає встановленим критеріям безпеки/показникам згідно CanPliH 42-123-4240-86. Виробник: Canpol Sp. z o.o.* (*Канпол ТОВ), Польща 02-884, Варшава, вул. Пуславська 430 тел. +48 46 858 00 00. Країна походження – Польща. Дистрибіютор / Імпортер: ТОВ «Тигрес», Україна, 45601 Волинська обл., Луцький р-н, с. Липини, вул. Перемоги 25, тел./факс /0332/ 77 36 00, e-mail: info@tigres.ua, www.tigres.toys.

40 mm

GEO • სველი ხელსაწმენდები ჩვილებისა და ბავშვებისთვის განკუთვნილია მგრძნობიარე კანის ყოველდღიური მოვლისთვის სიცოცხლის პირველივე დღეებიდან. ოპტიმალური pH-ის წყალობით, ხელსაწმენდები არ არღვევს კანის ბუნებრივ დამცავ ბარიერს; მათ არ აქვს სურნელოვანი დანამატები, შემოწმებულია დერმატოლოგიურად და უსაფრთხოა ჩვილის ნაზი კანისთვის. უმჯობესია, გამოიყენოთ ვარგისიანობის ვადის დასრულებამდე. გამოყენების ვადა და სერიის ნომერი იხილეთ შეფუთვაზე. დისტრიბუტორი მპს „ბეიბი ლაინი"- თბილისი, ვაჟა-ფშაველას გამზ. 6.
LT • Drėgnios servetėlės kūdikiams ir vaikams skirtos kasdienei jautrios odos priežiūrai nuo pirmųjų gyvenimo dienų. Dėl optimalaus pH jie nepažeidžia natūralaus odos apsaugirnio barjero. Jie yra be kvapiai ir dermatologiškai patikrinti, todėl tinka jautriai kūdikio odai. Geriausia naudoti iki pabaigos: galiojimo data ir partijos numeris ant pakuotės. Pagaminta Lenkijoje. UAB "Kotryna", kotryna@kotrynagroup.com
LV • Mitrās salvetes zīdaiņiem un bērniem ir paredzētas jutīgas ādas ikdienas kopšanai no pirmajām dzīves dienām. Pateicoties optimālajam pH līmenim, tās neizjauc ādas dabisko aizsargbarjeru. Tās ir bez smaržas un dermatoloģiski pārbaudītas, padarot tās piemērotas mazuļa maigajai ādai. Derīguma termiņš un partijas numurs uz iepakojuma. Ražots Polijā. SIA „Kotryna", kotryna@kotryna.lv
EST • Imikutele ja lastele suunatud niisked salvrätikud on mõeldud tundliku naha igapäevaseks hooldamiseks alates esimestest elupäevadest. Tänu optimaalsele pH-le ei häiri need naha loomulikku kaitsebarjääri. Need on lõhnavabad ja dermatoloogiliselt testitud, mistõttu sobivad need lapse õrnale nahale. Parim kasutusaeg: aegumiskuupäev ja partii number pakendil. Valmistatud Poolas. OÜ Kotryna, info@kotryna.ee
FIN • Kosteuspyyhkeet vauvoille ja lapsille on tarkoitettu herkän ihon päivittäiseen hoitoon jo syntymästä alkaen. Optimaalisen pH-arvon ansiosta ne eivät häiritse ihon luonnollista suojakerrosta. Ne eivät sisällä hajuaineita ja ovat dermatologisesti testattuja, mikä tekee niistä sopivat lapsen herkälle iholle. Parasta ennen: viimeinen käyttöpäivä ja eränumero on pakkauksessa. Maahantuoja/importör: LILLA NEL, www.lillanel.fi
SE • Våtservetter för spädbarn och barn är avsedda för daglig skötsel av den känsliga huden redan från födseln. Tack vare det optimala pH-värdet stör de inte hudens naturliga skyddsbarriär. De innehåller inga parfymtillsatser och är dermatologiskt testade, vilket gör dem lämpliga för barnets känsliga hud. Bäst före: hållbarhetsdatum och batchnummer finns på förpackningen.
RO • Șervețele umede pentru bebeluși și copii, destinate îngrijirii zilnice a pielii sensibile, din primele zile de viață. Datorită pH-ului optim, nu perturbă bariera ei naturală de protecție. Nu conțin parfum și au fost testate dermatologic, ce le face potrivite pentru pielea delicată a copilului. A se utiliza de preferință înainte de: data de valabilitate și nr. lot pe ambalaj. Fabricat în Polonia. ORGANIC LIFE PARTNERS SRL, www.organiclife.ro
BG • Мокрите кърпички за бебета и деца са предназначени за ежедневна грижа за чувствителната кожа от първите дни след раждането. Благодарение на оптималното си pH те не нарушават естествената защитна бариера на кожата. Не съдържат аромати и са дерматологично тествани, което ги прави подходящи за деликатната бебешка кожа. Използвайте преди изтичане на срока на годност. Партидният номер и срок на годност са отпечатани върху опаковката. Произведено в Полша. СМАРТ СМ1 ЕООД, www.smart-sm.bg
SRB/MNE • Vlažne maramice za bebe i decu su dizajnirane za svakodnevnu negu osetljive kože od prvih dana života. Zahvaljujući svom optimalnom pH, ne remete prirodnu zaštitnu barijeru kože. Ne sadrže mirise i dermatološki su testirani, što ih čini pogodnim za nežnu bebinu kožu. Najbolje koristiti pre isteka: datum isteka i broj serije na pakovanju. Proizvodjac: Canpol, Vrsta proizvoda: za bebe i decu, Zemlja uvoza: Poljska, Rok trajanja: na ambalazi, Godina uvoza: datum proizvodnje je utisnut na pakovanju, Zemlja porekla: Poljska, Uvoznik za SRB: MCG GROUP DOO, Obrovacka 21, 21203 Veternik - Novi Sad, Tel. +381 21 824 936 Uvoznik za MNE: Donator d.o.o. Kuce Rakica bb 81206 Tuzi , Tel./fax. + 382 20 870 082.
AR • مناديل مبللة للأطفال والرضع مصممة للعناية اليومية بالبشرة الحساسة منذ الأيام الأولى للطفل. يفضل درجة الحموضة المثالية، لا تضر بحاجز الحماية الطبيعي للبشرة. خالية من العطور، ومختبرة من قبل أطباء الجلدية، مما يجعلها مناسبة لبشرة الطفل الحساسة. يُفضل استخدامها قبل تاريخ انتهاء الصلاحية المذكور على العبوة. الوكيل بمصر: اليكس اكسبريس ت:00203383503 الوكيل في السعودية: مؤسسة الأهداف العليا - العقيق شارع الأمير محمد بن سعد الرياض: 0096603569817 66 صنع في بولندا.

300 mm

95 mm

canpol babies®

WET WIPES
FOR BABIES & CHILDREN

Chusteczki nawilżane dla niemowląt i dzieci

Dermatologically tested
Przebadane dermatologicznie

40 mm

Durable viscose 100% naturally-sourced
Wytrzymała wiskoza w 100% pochodzenia naturalnego

MADE IN POLAND

Ultra gentle for sensitive skin
Ultra-delikatne dla wrażliwej skóry

Trehalose & lactic acid keep skin moisturised
Trehaloza i kwas mlekowy intensywnie nawilżają

4 **Simple formula – just 4 ingredients**
Prosta receptura – tylko 4 składniki

No added fragrance
Bez dodatku kompozycji zapachowych

47,5 mm

www.canpolbabies.com

Canpol Sp. z o.o.
02-884 Warszawa, ul. Puławska 430, Polska.
Biuro, sprzedaż: Słubica B, ul. Graniczna 4,
96-321 Żabia Wola, Poland.
tel. (+48 46) 858 00 00 babies@canpolbabies.com
Firma polska.
ISO 9001, ISO 22716

Canpol babies® is a registered trademark.
Canpol babies® jest zastrzeżonym znakiem towarowym.

Ingredients: Aqua, Trehalose, Potassium Sorbate, Sodium Levulinate, Lactic Acid

Manufacturer / Producent / Hersteller / Fabricante / Výrobce / Výrobca / Gyártó / Виробник / მწარმოებელი / Gamintojas / Ražotājs / Tootja / Valmistaja / Tillverkare / Producător / Производител / Proizvodjac / للصنع
Luba Sp. z o.o., ul. Twarda 4/294, 00-105 Warszawa.

Correspondence address/Adres do korespondencji / Korrespondenzadresse / Dirección de correspondencia / Korespondenční adresa / Korešpondenčná adresa / Levelezési cím / Адреса для кореспонденції / მიმოწერის მისამართი / Adresas korespondencijai / Korespondences adrese / Kirjavahetuse aadress / Viestintäosoite / Korrespondensadress / Adresă de corespondență / Адрес за кореспонденция / Adresa za prepisku/ عنوان للمراسلة
ul. Gen K. Sosnkowskiego 71,
05-300 Mińsk Mazowiecki
tel.: +48 25 752 22 14, e-mail: info@luba-group.com

100% recyclable packaging – take care of the planet!
Opakowanie w 100% nadaje się do recyklingu – dbaj o planetę!

5 903407 178554
Cat. no. 14/200 ms001

1. 2. 3.

5 PP

15 mm